

Chapter 42

Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)

Notes.

This Chapter does not cover:

1. for the purposes of this chapter, the term "leather" includes chamois (including combination chamois) leather, patent leather, patent leather, patent laminated leather and metallised leather.
2. Sterile surgical catgut or similar sterile suture materials (heading 30.06);
 - (b) Articles of apparel or clothing accessories (except gloves, mittens and mitts), lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming (heading 43.03 or 43.04);
 - (c) Made up articles of netting (heading 56.08);
 - (d) Articles of Chapter 64;
 - (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65;
 - (f) Whips, riding-crops or other articles of heading 66.02;
 - (g) Cuff-links, bracelets or other imitation jewellery (heading 71.17);
 - (h) Fittings or trimmings for harness, such as stirrups, bits, horse brasses and buckles, separately presented (generally Section XV);
 - (ij) Strings, skins for drums or the like, or other parts of musical instruments (heading 92.09);
 - (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, lamps and lighting fittings);
 - (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
 - (m) Buttons, press-fasteners, snap-fasteners, press-studs, button moulds or other parts of these articles, button blanks, of heading 96.06.
3. (A) In addition to the provisions of Note 2 above, heading 42.02 does not cover:
 - (a) Bags made of sheeting of plastics, whether or not printed, with handles, not designed for prolonged use (heading 39.23);
 - (b) Articles of plaiting materials (heading 46.02).
- (B) Articles of headings 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain

فصل ۴۲

اشیاء ساخته شده از چرم؛ مصنوعات زین و برگ‌سازی؛ لوازم سفر، کیف‌های دستی و محفظه‌های همانند؛ اشیاء ساخته شده از روده (به‌غیر از اشیاء ساخته شده از احشاء کرم ابریشم)

یادداشت‌ها.

مشمول این فصل نمی‌شود:

- ۱- به مفهوم این فصل عبارت از چرم شامل جیر (از جمله جیر ترکیبی) چرم، چرم ورنی شده، چرم لایه‌لایه ورنی شده و چرم متالایز می‌گردد. مشمول این فصل نمی‌شود:
- ۲- الف - کاتگوت‌های (CATGUTS) استریل و نخ‌های استریل همانند برای بخیه جراحی (شماره ۰۶ ۳۰)؛
- ب - لباس و متفرعات لباس (غیر از دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش) از چرم، که با پوست‌های نرم طبیعی یا بدلی آستر شده باشد، همچنین لباس‌ها و متفرعات لباس‌های چرمی که قسمت‌های خارجی آنها از پوست‌های نرم طبیعی یا بدلی باشند. در صورتی که این قسمت‌ها از جنبه زینت ساده تجاوز کند (شماره ۰۳ ۳۰ یا ۰۴ ۳۰ بر حسب مورد)؛
- ج - اشیاء ساخته شده از تور مشمول شماره ۰۸ ۵۶؛
- د - اشیاء فصل ۶۴؛
- ه - کلاه و اجزاء کلاه فصل ۶۵؛
- و - شلاق و تازیانه، تعلیمی و سایر اشیاء مشمول شماره ۰۲ ۶۶؛
- ز - دگمه سردست، دستبند و سایر زیورآلات بدلی (شماره ۱۷ ۷۱)؛
- ح - ملحقات و منضامات زین و برگ‌سازی از قبیل رکاب، دهنه و سگک که جداگانه عرضه شوند (عموماً قسمت پانزدهم)؛
- ط - زه برای آلات موسیقی، پوست برای طبل و آلات همانند و همچنین سایر اجزاء آلات موسیقی (شماره ۰۹ ۹۲)؛
- ی - اشیاء فصل ۹۴ (مثلاً، مبل، چراغ و وسایل روشنایی)؛
- ک - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه و لوازم ورزشی)؛
- ل - دگمه، دگمه قابلمه، دگمه فشاری و دگمه سردست فشاری، پولک دگمه و سایر اجزاء و قطعات این اشیاء، دگمه تکمیل‌نشده (blank) مشمول شماره ۰۶ ۹۶.
- ۳- الف - علاوه بر مقررات یادداشت (۲) فوق، شماره ۰۲ ۴۲ شامل موارد زیر نمی‌شود:
 - یکم - کیسه‌های ساخته شده از ورقه‌های پلاستیکی، حتی چاپ شده، دارای دسته، که برای مصارف درازمدت در نظر گرفته نشده (شماره ۳۳ ۳۹)؛
 - دوم - اشیاء از مواد قابل بافت (شماره ۰۲ ۴۶)؛
- ب - اشیاء مشمول شماره‌های ۰۲ ۴۲ و ۰۳ ۴۲ که دارای اجزائی از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، از مروراید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته شده) می‌باشند در این شماره‌ها طبقه‌بندی

classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation, provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71.

4. For the purposes of heading 42.03, the expression "articles of apparel and clothing accessories" applies, *inter alia*, to gloves, mittens and mitts (including those for sport or for protection), aprons and other protective clothing, braces, belts, bandoliers and wrist straps, but excluding watch straps (heading 91.13).

می‌گردند حتی اگر این اجزاء بیشتر از نقش متفرعات ساده یا زیورآلات کم‌اهمیت به این اشیاء بدهند، مشروط بر اینکه این اجزاء خصوصیت اساسی خود را به اشیاء مزبور ندهند. از طرف دیگر، چنانچه این اجزاء خصوصیت اساسی خود را به اشیاء مزبور بدهند، آنها باید در فصل ۷۱ طبقه‌بندی گردند.

- ۴ - به مفهوم شماره ۳۰۳۴۲ عبارت «لباس و متفرعات لباس» مخصوصاً به دستکش، دستکش یک انگشتی و نیم دستکش (از جمله دستکش ورزشی و دستکش محافظ)، به پیش‌بند و به سایر تجهیزات مخصوص حفاظت فردی برای تمام مشاغل، به بند شلوار، کمربند، حمایل و بند شمشیر و مچ بند و بازوبند، ولی باستانی بند ساعت (۱۳۹۱)، اطلاق می‌شود.

Explanatory remarks to Chapter 42

- The importation of articles made of hides, skins and leather of religiously banned animals as well as those of religiously allowed animals but slaughtered according to non-Islamic rites is prohibited.
- Please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۲

- ورود اشیاء ساخته شده از پوست و چرم حیوانات حرام گوشت و از حیوانات حلال گوشت ذبح شده به طریق غیراسلامی ممنوع است.
- جهت اطلاع از فهرست کالاهاى معاف از مالیات بر ارزش افزوده لطفاً به پیوست شماره ۸ مراجعه فرمایید.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
42 01 00 00	Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags, dog coats and the like), of any material.			Kg	9	40	اشیاء زین و برگ‌سازی برای هر نوع حیوان (همچنین مال‌بند، قلابه، زانوبند، پوزه‌بند، روبوش زین، خورجین، جل سگ و اشیاء همانند)، از هر ماده.	۰۰ ۰۱ ۴۲
42 02	Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, insulated food or beverages bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper.						رختدان، چمدان و رختدان کوچک، کیف بزرگ، کیف اسناد، کیف مدرسه، جلد عینک، جلد دوربین دوچشمی، جلد دستگاه‌های عکاسی و دوربین عکاسی، جلد آلات موسیقی یا اسلحه و محفظه‌های همانند؛ کیف‌های سفری، کیسه‌های عایق شده برای مواد غذایی یا آشامیدنی، کیف لوازم آرایش، کیف‌های کوله‌پشتی، کیف دستی، کیف خرید، کیف اوراق، کیف و کیسه پول، محفظه‌های نقشه، قوطی سیگار، کیسه توتون، کیف‌های ابزار، کیف‌وسایل ورزشی، جلد قرابه و بطری، جعبه جواهر آلات، قوطی پودر، جعبه فاشق و چنگال و محفظه‌های همانند، از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده، از ورق‌های مواد پلاستیکی، از مواد نسجی، از فیبر ولکانیزه یا از مقوا که کلاً یا بیشتر آنها با همین مواد یا با کاغذ پوشانده شده باشند.	۰۲ ۴۲
	- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers:						- رختدان، چمدان، چمدان کوچک، همچنین کیف بزرگ، کیف اسناد، کیف مدرسه و محفظه‌های همانند:	
4202 11 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.		4	U	9	75	-- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۰۰ ۱۱ ۴۲۰۲
4202 12 00	-- With outer surface of plastics or of textile materials		4	U	9	75	-- با سطح خارجی از مواد پلاستیکی یا مواد نسجی	۰۰ ۱۲ ۴۲۰۲
4202 19 00	-- Other		4	U	9	75	-- سایر	۰۰ ۱۹ ۴۲۰۲
	- Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle:						- کیف دستی، حتی با بند برای آویختن به شانه، همچنین آنهایی که بدون دسته هستند:	
4202 21 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.			U	9	75	-- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۰۰ ۲۱ ۴۲۰۲

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
4202 22	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials:						-- با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی:	۴۶۰۲ ۲۲
4202 22 10	--- Jajim				9	75	-- جاجیم	۴۶۰۲ ۲۲ ۱۰
4202 22 20	--- From Nad				9	75	-- از نمد	۴۶۰۲ ۲۲ ۲۰
4202 22 30	--- Calico				9	75	-- قلمکار	۴۶۰۲ ۲۲ ۳۰
4202 22 90	--- Other				9	75	-- سایر	۴۶۰۲ ۲۲ ۹۰
4202 29 00	-- Other			U	9	75	-- سایر	۴۶۰۲ ۲۹ ۰۰
	- Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag:						- اشیاء از نوعی که معمولاً در جیب یا در کیف دستی حمل می‌شود:	
4202 31 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.			Kg	9	75	-- با سطح خارجی از چرم طبیعی، از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۶۰۲ ۳۱ ۰۰
4202 32 00	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials			Kg	9	75	-- با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی	۴۶۰۲ ۳۲ ۰۰
4202 39 00	-- Other			Kg	9	75	-- سایر	۴۶۰۲ ۳۹ ۰۰
	- Other:						- سایر:	
4202 91 00	-- of composition leather or of patent leather and substitute of leather or of composition leather.			Kg	9	75	-- با سطح خارجی از چرم طبیعی از چرم یا از چرم ترکیبی	۴۶۰۲ ۹۱ ۰۰
4202 92 00	-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials			Kg	9	75	-- با سطح خارجی از ورق‌های مواد پلاستیکی یا از مواد نسجی	۴۶۰۲ ۹۲ ۰۰
4202 99 00	-- Other			Kg	9	75	-- سایر	۴۶۰۲ ۹۹ ۰۰
42 03	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.						لباس و متفرعات لباس از چرم طبیعی، یا از چرم دوباره ساخته شده.	۴۶ ۰۳
4203 10 00	- Articles of apparel		3,6	Kg	9	75	- لباس	۴۶۰۳ ۱۰ ۰۰
	- Gloves, mittens and mitts:						- دستکش، دستکش‌های یک انگشتی و نیم دستکش:	
4203 21 00	-- Specially designed for use in sports			Kg	9	32	-- مخصوص ورزش	۴۶۰۳ ۲۱ ۰۰
4203 29 00	-- Other			Kg	9	55	-- سایر	۴۶۰۳ ۲۹ ۰۰
4203 30 00	- Belts and bandoliers		4	Kg	9	55	- کمربند، حمایل و بند شمشیر	۴۶۰۳ ۳۰ ۰۰
4203 40 00	- Other clothing accessories		3	Kg	9	55	- سایر منضمات لباس	۴۶۰۳ ۴۰ ۰۰
[42 04]								[۴۶ ۰۴]
4205 00	Other articles of leather or of composition leather.			Kg			سایر اشیاء ساخته شده از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده.	۴۶۰۵ ۰۰
4205 00 10	--- Tefillin (the phylacteries worn by the Jewish citizens) and Mezuzah				9	4	-- تفیالین (مهره مخصوص عبادت هموطنان کلیبی) و مزوزا	۴۶۰۵ ۰۰ ۱۰
4205 00 90	--- Other:						-- سایر:	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۰
4205 00 91	---- articles of leather or of composition leather for using in machine or mechanic facility for technical consumption				9	20	---- اشیاء از چرم طبیعی یا از چرم دوباره ساخته شده از نوع مورد مصرف در ماشین‌آلات یا وسایل مکانیکی یا برای مصارف فنی	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۱
4205 00 92	---- Other:				9	75	---- سایر	۴۶۰۵ ۰۰ ۹۲
4206 00	Articles of gut (other than silk-worm gut), of goldbeater's skin, of bladders or of tendons.						اشیاء ساخته شده از روده (GUT) (بغیر از احشاء کرم ابریشم)، از غشای خارجی آماده روده بزرگ احشام (Goldbeater's skin) از مثانه (Bladders) یا از زردپی (Tendons).	۴۶۰۶ ۰۰
4206 10	--- Catgut			Kg	9	7	--- کاتگوت	۴۶۰۶ ۰۰ ۱۰
4206 90	--- Other			Kg	9	20	--- سایر	۴۶۰۶ ۰۰ ۹۰